

Bedienungs- und Wartungsanleitung



CR 9Hatz 1 D 90

 ϵ

Weber Maschinentechnik GmbH

Im Boden 5 - 8 , 10 D-57334 Bad Laasphe-Rückershausen / Germany

Tel.: + 49 (0) 27 54 / 398 0 Fax: + 49 (0) 27 54 / 398 101 E-Mail: info@webermt.de Web: www.webermt.de

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4
Sicherheitsvorschriften	5
Bildliche Darstellung	8
Gerätebeschreibung	9
Technische Daten	10
Tätigkeiten vor Arbeitsbeginn	12
Starten	14
Verdichten	15
Außer Betrieb nehmen	15
Wartungsübersicht	16
Wartungsarbeiten	17
Betriebsstoffe und Füllmengen	21
Fehlersuche	22
Lagerung	23
Schaltplan	25
Kontaktadressen	27

Vorwort

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung soll Ihnen erleichtern Ihren Bodenverdichter kennenzulernen, zu warten und die bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen. Bei Beachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung helfen Sie Gefahren zu vermeiden, Reparatur- und Ausfallkosten zu vermindern, und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer Ihres Bodenverdichters zu erhöhen.

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung muss ständig am Einsatzort des Bodenverdichters verfügbar sein.

Bei Bedarf erhalten Sie weitere Informationen von Ihrem autorisierten WEBER-Händler oder über eine der Kontaktadressen auf der letzten Seite.

Informationen zum aufgebauten Hatz-Dieselmotor erhalten Sie unter **www.hatz-diesel.com**Die jeweils gültige Konformitätserklärung liegt jeder Maschinenlieferung bei.

Sicherheitsvorschriften Allgemein

Alle Sicherheitshinweise sind zu lesen und zu beachten da sonst

- Gefahr für Leib- und Leben des Benutzers
- Beeinträchtigungen an der Maschine und anderer Sachwerte drohen.

Neben der Bedienungsanleitung sind die im Verwenderland verbindlichen Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bodenverdichter darf nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzt werden. Störungen die die Sicherheit beeinträchtigen müssen umgehend beseitigt werden. Der Bodenverdichter vom Typ CR 9 ist ausschließlich für die Verdichtung von

- Sand
- Kies
- Schotter
- teilbindigem Mischmaterial

bestimmt. Jeder andere Einsatz des Bodenverdichters gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist ausschließlich durch den Betreiber zu verantworten. Für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Bestimmung entstehen wird jede Haftung abgelehnt. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Vernüftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Jeder nicht bestimmungsgemäße, abweichende Einsatz.

Fahren

Bodenverdichter dürfen nur von geeigneten, mind. 18 Jahre alte Personen, gefahren werden. Sie müssen vom Unternehmer oder dessen Beauftragten im Führen des Bodenverdichters unterwiesen sein.

Der Maschinenführer hat die verkehrsrechtlichen Vorschriften einzuhalten. Werden durch Dritte sicherheitswidrige Anweisungen gegeben so ist dem Bediener das Recht einzuräumen diese Anweisungen abzulehnen.



Unbefugten Personen ist der Aufenthalt während des Verdichtungsvorgangs im Bereich des Bodenverdichters verboten.

Schutzausrüstung

Bei dieser Maschine kann der zulässige Beurteilungsschallpegel von 80 dB(A) überschritten werden. Auch können für den Betreiber bei Einsatz der Maschine weitere Gefahren ausgehen. Es sind daher persönliche Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

Zur Schutzausrüstung gehören:



Gehörschutz



Schutzhelm



Schutzschuhe



Schutzhandschuhe

Betrieb

Vor Arbeitsbeginn hat sich der Betreiber des Bodenverdichters mit der Arbeitsumgebung vertraut zu machen. Zur Arbeitsumgebung gehören z. B. Hindernisse im Arbeits- und Verkehrsbereich, die Tragfähigkeit des Boden als auch die notwendige Absicherung der Baustelle im Bereich zum öffentlichen Verkehrsbereich sowie die Beachtung der verkehrsrechtlichen Vorschriften.

Der Bodenverdichter darf nur mit allen Schutzeinrichtungen betrieben werden. Die Schutzeinrichtungen müssen sich alle in funktionsfähigem Zustand befinden.

Mindestens einmal pro Schicht ist der Bodenverdichter auf äußerlich erkennbare Mängel zu prüfen. Bei erkennbaren Mängeln ist der Betrieb des Bodenverdichters sofort einzustellen und die zuständige Person zu informieren. Vor Wiederinbetriebnahme sind aufgetretenen Störungen am Bodenverdichter zu beheben.

Immer ausreichenden Abstand zu Baugrubenrändern und Böschungen halten.

Hänge nicht in Querrichtung befahren um ein Umschlagen des Bodenverdichters zu vermeiden. Nach Arbeitsende den Bodenverdichter gem. den gesetzlichen Vorschriften sichern, insbesondere im Bereich öffentlicher Verkehrsflächen.

Betrieb unter erschwerten Bedingungen



Niemals Abgase einatmen, sie enthalten Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, das extrem gefährlich ist und in kürzester Zeit zu Bewusstlosigkeit und zum Tode führen kann.

Den Motor daher niemals in geschlossenen Räumen oder an schlecht belüfteten Orten (Tunnel, Höhlen usw.) betreiben. Besondere Vorsicht ist geboten wenn der Motor in der Nähe von Menschen und Nutztieren betrieben wird.

Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten

Bei Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten dürfen nur **Weber Originalersatzteile** verwendet werden um einen zuverlässigen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Hydraulikschlauchleitungen sind nach der Regel der Technik in regelmäßigen Abständen zu prüfen bzw. in angemessenen Zeitabständen auszuwechseln, auch wenn keine sicherheitsrelevanten Mängel erkennbar sind.

Einstell-, Wartungs- und Inspektionsarbeiten sind gem. der Wartungsanzeige im COMPATROL [®] -Anzeigeninstrument bzw. dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung termingerecht einzuhalten. Diese Tätigkeiten dürfen nur von unterwiesenem Personal durchgeführt werden.

Bei Reparatur-, Wartungs- oder Inspektionsarbeiten ist der Motor des Bodenverdichters gegen unbeabsichtigtes starten zu sichern.

Alle druckführenden Leitungen, hier insbesondere Hydraulikleitungen und Leitungen des Einspritzsystems des Antriebsmotors sind vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten drucklos zu machen.

Bei Wartungs- und Reparaturarbeiten ist der Bodenverdichter auf ebenem- und tragfähigem Untergrund abzustellen und gegen wegrollen oder wegkippen zu sichern.

Schwerere Einzelteile und Baugruppen sind beim Austausch an Hebezeugen mit ausreichender Tragkraft zu sichern und anzuheben. Es ist darauf zu achten dass keine Gefahr durch die angehobenen Einzelteile oder Baugruppen ausgehen kann.

Es ist nicht gestattet sich unter schwebende Lasten aufzuhalten oder zu arbeiten.



Schmieröle und Kraftstoffe können bei Hautkontakt Hautkrebs verursachen. Bei Kontakt sind die kontaminierten Hautpartien unverzüglich mit geeignetem Waschmaterial zu reinigen.

Prüfung

Bodenverdichter sind nach den entsprechenden Einsatzbedingungen und den betrieblichen Verhältnissen nach Bedarf, jedoch jährlich mindestens einmal durch einen Sachkundigen auf den betriebssicheren Zustand zu prüfen. Die Prüfungsergebnisse sind schriftlich festzuhalten und mindestens bis zur nächsten Prüfung aufzubewahren.

Reinigungsarbeiten

Vor dem Reinigen des Bodenverdichter mit einem Hochdruckreiniger alle zugänglichen elektroführenden Schalter, Kabelverbindungen usw. gegen eindringendes Druckwasser durch abkleben schützen.

Reinigungsarbeiten dürfen nur in hierzu geeigneten, zugelassenen Räumen (u. a. Ölabscheider) durchgeführt werden.

Entsorgung

Alle Betriebs- und Hilfsstoffe sind umweltgerecht gem. den jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu entsorgen.

Wichtige Informationen für Bedienungs- und Wartungspersonal sind durch Piktogramme gekennzeichnet.



Warnung vor gesundheitsschädlichen oder reizenden Stoffen



Warnung vor einer Gefahrstelle



Warnung vor schwebender Last



Gehörschutz tragen



Allgemeines Gebot



Umweltschutz



Schutzhelm

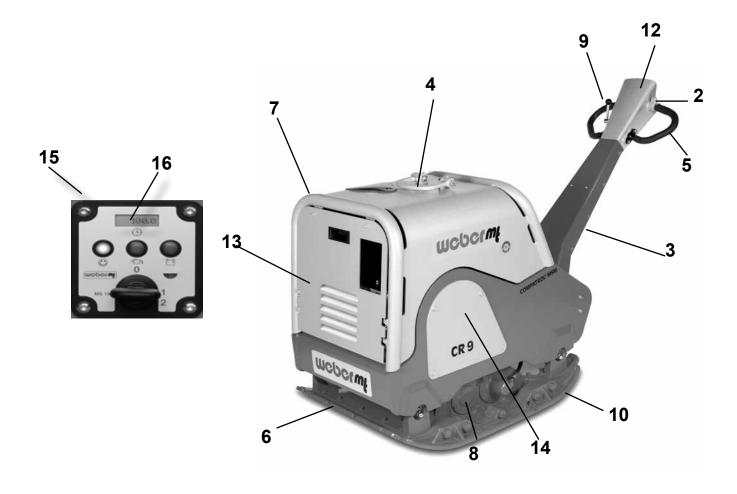


Schutzschuhe



Schutzhandschuhe

Bildliche Darstellung



Gesamtansicht CR 9

1	Motor (o. Abb.)	9	Gashebel	
2	Schaltwippe	10	Anbauplatten	
3	Handführungsstange	11	Sicherungshalter (o.A.)	
4	Kranöse	12	Gehörschutz (Aufkleber)	
5	Handgriff	13	Wartungsklappe	
6	Bodenplatte	14	Seitenverkleidung	
7	Schutzrahmen	15	Startmodul	
8	Schwingungserreger	16	Betriebsstundenzähler	

Gerätebeschreibung

Der Bodenverdichter Typ CR 9 wird bei schweren Verdichtungsaufgaben im Wege- und Gartenbau eingesetzt.

Antrieb

Der Antrieb erfolgt durch einen luftgekühlten Hatz-Dieselmotor.

Die Kraftübertragung auf den Schwingungserreger erfolgt mechanisch über einen Keilriemen.

Bedienung

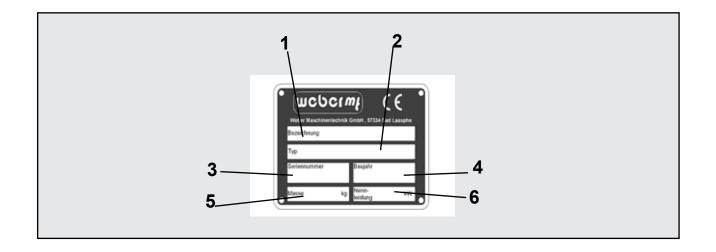
Der Hatz-Dieselmotor wird über die Elektrostartvorrichtung gestartet. Nach dem Start wird die Vibration über die am Motor angebrachte Fliehkraftkupplung zugeschaltet. Über den Gashebel kann die Motordrehzahl zwischen Leerlauf und Vollgas variiert werden.

Der Vor- und Rücklauf wird durch den an der Handführungsstange angebrachten Schaltwippen stufenlos gesteuert.

Technische Daten

	CR 9
Gewicht	
Betriebsgewicht CECE in kg	740
Abmessung	
Länge über alles (in mm)	1867
Arbeitsbreite Grundgerät (in mm)	650
Arbeitsbreite Grundgerät mit Anbauplatten (in mm)	750 / 900
Höhe bei abgeklappter Handführungsstange (in mm)	1167
Bodenplattenlänge (Auflage in mm)	450
Antrieb	
Motorhersteller	Hatz
Тур	1 D 90
Leistung bei Betriebsdrehzahl nach ISO 3046-1 (kW)	11
Verbrennungsverfahren	4-Takt-Diesel
Betriebsdrehzahl (1/min)	2900
Fahrgeschwindigkeit (bodenabhängig, in m/min)	28
Steigfähigkeit (bodenabhängig, in %)	30
Flächenleistung (in m²/h)	1260
Vibration	
System	Zweiwellenvibrator
Antriebsart	mechanisch
Frequenz (in Hz)	65
Zentrifugalkraft (in kN)	100

	CR 9
Geräuschwerte gem. 2000/14/EG	
Schalldruckpegel L _{PA} ermittelt nach EN 500, in dB (A)	99
Schallleistungspegel L _{wa} ermittelt nach EN ISO 3744 und EN 500, in dB (A)	109
Vibrationswerte	
Hand-Arm-Vibration gewichteter Effektivwert der Beschleunigung ermittelt nach EN 500, in m/s²	3,6
Die Richtlinie 2006/42/EG ist durch den Betreiber zu beachten.	



1 Bezeichnung	2 TYP
3 Serien-Nummer	4 Baujahr
••••••	•••••
5 Masse	6 Nennleistung kW

Tätigkeiten vor Arbeitsbeginn

Transport



Bei Transport auf einem Fahrzeug ist der Bodenverdichter mit geeignetem Zurrmaterial zu sichern.

Kranhaken in die Kranöse (1) einhaken und Maschine auf das gewünschte Transportmittel heben.

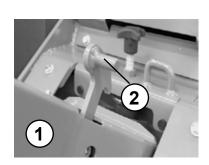


Nur Hebewerkzeuge mit einer Mindesttragkraft von 1000 kg verwenden.



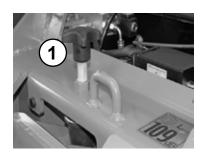
Nicht unter die schwebende Last treten.





Handführungsstange einstellen

Gewünschte Arbeitshöhe der Handführungsstange mit der Einstellschraube (1) einstellen.



Motorölstand prüfen

Wartungsklappe (1) nach vorne klappen.



Ölpeilstab aus dem Kurbelgehäuse ziehen.



Korrekter Ölstand zwischen min. und max. Markierung.

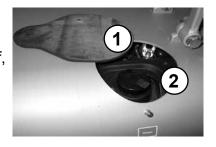


Bei Erreichen der min.-Markierung ist der Betrieb des Motors sofort einzustellen und der Ölstand bis zur max.-Markierung aufzufüllen.Gefahr von Motorschäden bei Unterschreitung des Mindestölstandes bei ungünstigen Einsatzbedingungen.



Kraftstoffvorrat prüfen

Abdeckung (1) öffnen, Tankdeckel (2) aufschließen und entfernen, Füllstand prüfen, ggfs. mit sauberem Kraftstoff, gem. Spezifikation, bis Unterkante des Einfüllstutzens auffüllen.





Bei Arbeiten an der Kraftstoffanlage geeignete Löschmittel bereit halten.



Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!

Anbauplatten montieren

Die Schrauben der Anbauplatten sind mit einem Drehmoment von 425 Nm zu befestigen.



Starten

Vandalismusklappe (1) öffnen.



Gashebel in Vollgasstellung bringen.



Zündschlüssel (1) einstecken und auf Stellung 1 drehen. Zündschlüssel (1) auf Stellung 2 drehen. Sobald der Motor läuft, Zündschlüssel losslassen



Der Zündschlüssel muß selbsttätig in Pos 1 zurückfedern und während des Betriebes in dieser Stellung verbleiben. Ladekontroll- (4) und Öldruckanzeige (3) müssen unmittelbar nach dem Start erlöschen.

Die Anzeigeleuchte (2) leuchtet auf und zeigt damit an, daß der Motor in Betrieb ist.

Solange die Zündung eingeschaltet ist, werden die Betriebsstunden über den Betriebsstundenzähler (5)erfasst.



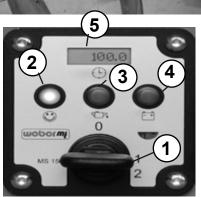
Sollte der Zündschlüssel nicht selbstständig in Pos. 1 zurückfedern - Maschine sofort außer Betrieb setzen - Gefahr von Anlasserschäden durch Mitlaufen des Anlassers während des Betriebes -



Maximal 20 Sekunden ununterbrochen starten. Wenn der Motor nicht anspringt nach einer Minute Pause Startvorgang wiederholen. Ist der Motor nach zwei Startvorgängen nicht angesprungen, Ursache gemäß Störungstabelle suchen.



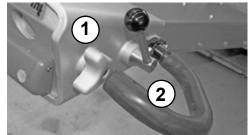
Nach Einschalten der Zündung wird im Feld 5 für 10 sec. die verbleibende Zeit bis zur nächsten Wartung angezeigt.



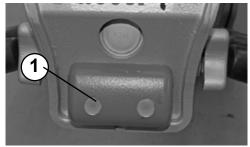
Verdichten

Fahrgeschwindigkeit mit Schaltwippe (1) regeln.



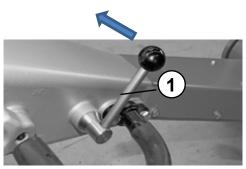


Durch Drücken der Prallplatte (1) wird die Maschine automatisch in Fahrtrichtung vorwärts geschaltet.



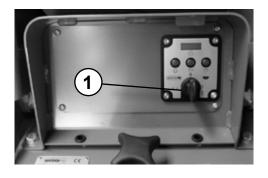
Außer Betrieb nehmen

Gashebel (1) in Leerlaufstellung bringen (zum Bediener ziehen).

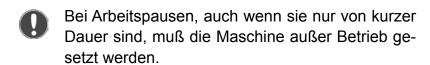


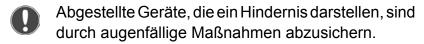
Zündschlüssel (1) aus Stellung "1" in Stellung "0" zurückdrehen.

Zündschlüssel abziehen.



Vandalismusklappe (1) schließen und mit Vorhängeschloß sichern.







Wartungsübersicht

Wartungsintervall	Wartungsstelle	Wartungstätigkeit
	Motor	- Motoröl wechseln
nach den ersten 25 Betriebsstunden		alle zugänglichen - Schraubverbindungen nachziehen
alle 8 Betriebsstunden/ täglich	Luftfilter	Luftfiltereinsatz reinigen, auf Beschädigung prüfen, ggf. austauschen
	Motor	- Motoröl wechseln
		- Kraftstoffilter wechseln
alle 150 Betriebsstunden/ halbjährlich		- Ölfilter wechseln
	Batterie	 Säurestand prüfen, ggfs. mit destilliertem Wasser auffüllen
	Schaltung	- Ölstand kontrollieren
alle 150 Betriebsstunden/	Schaltung	- Öl wechseln
jährlich	Schwingungserreger	- Öl wechseln



Zusätzlich zu den in der vorstehenden Wartungsübersicht genannten Tätigkeiten, sind die Vorschriften des Motorherstellers zu beachten!



Die Durchführung der Arbeiten hat mit ordnungsgemäßen Werkzeug zu erfolgen, und die Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung müssen bei allen Arbeiten eingehalten werden.



Alle Wartungsarbeiten: Auffanggefäße so groß wählen, dass kein Öl ins Erdreich gelangen kann. Aufgefangenes Altöl umweltgerecht entsorgen. (Altölverordnung).



Öle, Fette, ölgetränkte Lappen, ausgetauschte, mit Öl verschmutzte Teile umweltgerecht entsorgen.



Schmieröle und Kraftstoffe können bei Hautkontakt Hautkrebs verursachen. Bei Kontakt sind die kontaminierten Hautpartien unverzüglich mit geeignetem Waschmaterial zu reinigen.

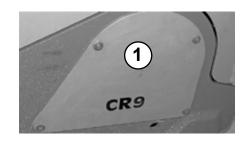


Soweit im Rahmen der Wartungsarbeiten zugänglich, sämtliche Schraubverbindungen auf Zustand und festen Sitz überprüfen.

Wartungsarbeiten

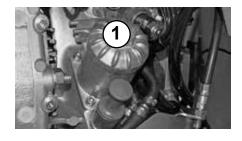
Motoröl wechseln

Seitenverkleidung (1) entfernen und Wartungsklappe (2) öffnen (nach vorne klappen).





Verschlußdeckel (1) des Ölfilters öffnen.

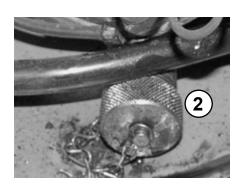


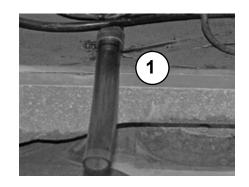


Motoröl nur im betriebswarmen Zustand ablassen.

Ölablaßrohr (1) am Ablaßventil (2) des Motors anschrauben und Öl ablassen.

Nach vollständiger Entleerung Ölablaßrohr vom Ablaßventil abschrauben, Verschlußkappe auf das Ablaßventil schrauben. Öl gemäß Spezifikation auffüllen.





Motorölfilter wechseln

Motoröl ablassen. Verschlusskappe (1) entfernen.



Verbrühungsgefahr durch heißes Öl.



Bei Arbeiten im Bereich des Motorraums besteht Verbrennungsgefahr!

Ölfilter (2) durch ein neues Element ersetzen. Nach Austausch des Filterelements Filtergehäuse mit Verschlusskappe (1) verschließen.





Auf "TOP"-Markierung am Ölfilter achten!

Kraftstoffilter wechseln

Kraftstoffleitung (2) beidseitig vom Kraftstoffilter (1) abziehen.

Filter durch neues Filterelement ersetzen.



Schmieröle und Kraftstoffe können bei Hautkontakt Hautkrebs verursachen. Bei Kontakt sind die kontaminierten Hautpartien unverzüglich mit geeignetem Waschmaterial zu reinigen.

Luftfilterpatrone reinigen/wechseln

Luftfilterdeckel (1) abschrauben.

Luftfiltereinsatz (1) aus dem Luftfiltergehäuse entnehmen. Luftfiltereinsatz gem. Vorschrift des Motorenherstellers reinigen, bei Beschädigung oder extremer Verschmutzung austauschen



Öle, Fette, ölgetränkte Lappen, ausgetauschte, mit Öl verschmutzte Teile umweltgerecht entsorgen.

Batterie / Säurestand kontrollieren

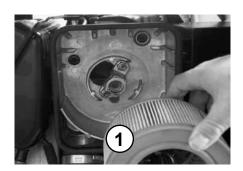


Batteriesäure ist stark ätzend. Hände und Augen durch geeignete Schutzbrille und -handschuhe schützen.

Verschlußdeckel (1) entfernen. Säurestand kontrollieren, bei zu geringem Säurestand

bis zur max. Markierung mit destilliertem Wasser auffüllen







Öl im Schwingungserreger wechseln

Ölablaßschraube (1) entfernen und Öl ablassen.

Zum Befüllen - Maschine leicht neigen und frisches Öl gem. Füllmengentabelle durch die Ablaßöffnung auffüllen.



Auffanggefäß so groß wählen, daß kein Öl ins Erdreich gelangen kann. Aufgefangenes Altöl umweltgerecht entsorgen (Altölverordnung).



Ölflecken bzw. Ölrückstände auf-/abwischen und Putzlappen umweltgerecht entsorgen.

Sicherung wechseln

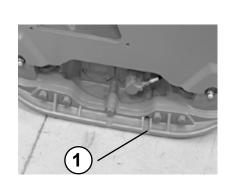
Schutzkappen (1) der Sicherungshalter entfernen. Neue Sicherung mit Nennwert 20 Amp bzw. 3 Amp einsetzen.

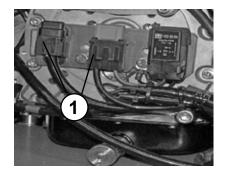


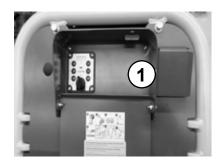
Die Sicherungen befinden sich hinter der Seitenverkleidung in Fahrtrichtung links.

Hydraulikölstand prüfen

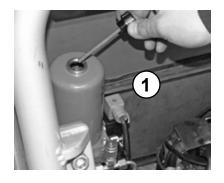
Instrumentenverkleidung (1) entfernen.







Ölpeilstab (1) entfernen.

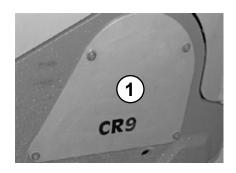


Korrekten Ölstand zwischen min. und max. Markierung.

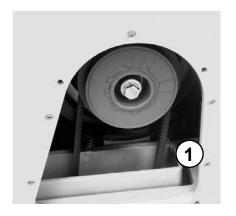


Keilriemen überprüfen

Keilriemenschutz (1) entfernen.



Keilriemen (1) auf Risse, ausgebrochene Flanken sowie Verschleiß prüfen. Bei zu großem Verschleiß - Keilriemen gem Reparaturanleitung austauschen.



Betriebsstoffe und Füllmengen

Baugruppe	ugruppe Betriebsstoff	
	Sommer Winter	CR 9
	Qualität	CR 9
Motor		
Motoröl	SAE 10 W 40	1,9 I
	(-10 ~ + 50 °C)	
	API - CD CE-CF-CG	
	oder SHPD	
	oder CCMC - D4 - D5 - PD2	
	Diesel	10,0 I
	Diesel nach DIN 51601-DK	
Kraftstofftank	oder BS2869-A1/A2	
	oder STM D975-1D/2D	
	Vollsynthetisches Getriebeöl	
	API GL-5/GL-4	
Schwingungserreger	Erstbefüllung Fuchs Titan SINTOPOID	1,25 I
	LS SAE 75W-90	
Schaltung	Getriebeöl nach DEXRON II-D-ATF	
	Erstbefüllung	nach Bedarf
	Fuchs Titan ATF 3000	
	oder gleichwertig	
Datta	Destination Wasses	la a da Da da C
Batterie	Destilliertes Wasser	nach Bedarf

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Bodenverdichter läßt sich nicht starten	Bedienungsfehler	Startvorgang wie vorge- schrieben durchführen
		Kraftstoffvorrat prüfen Kraftstoffilter wechseln
	mech. Öldrucküberwachung aktiv	s. Bedienungsanleitung Hatz Kapitel 4.1.4.
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilterpatrone reinigen / wechseln
	Batterie defekt/entladen Sicherung defekt	Batterie ausbauen/laden Sicherung austauschen
Keine Vibration/ kein oder unzureichender Vorlauf	Vibratorkeilriemen defekt	Vibratorkeilriemen wechseln
Gerät schaltet verzögert	Luft im Hydraulik- Schaltsystem	Schaltsystem entlüften

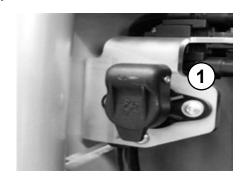
Maßnahmen bei längerer Lagerung (länger als 1 Monat)

	- gründlich reinigen	
Gesamter Bodenverdichter	- auf Dichtheit prüfen	
	bei Leckagen - festgestellte Mängel beheben	
Kraftstofftank	- Kraftstoff ablassen und mit sauberem Kraftstoff bis Unterkante Einfüllstutzen aufffüllen	
	Ölstand prüfen, ggfs. bis zur - oberen Ölstandsmarkierung auffüllen	
Motor	- Luftfilter prüfen, reinigen, ggfs. austauschen	
	Kraftstofffilter prüfen, ggfs. austauschen	
Alle blanken Teile/Gashebel/Gaszüge/ Sicherungsbolzen	- ölen/fetten	
	- Batterie ausbauen	
Starterbatterie (falls vorhanden)	Säurestand prüfen, bei zu niedrigem Säurestand mit destilliertem Wasser bis zur max. Markierung der Batterie aufffüllen	
	_J in einem frostfreien Lagerraum lagern	
	ர an ein Dauerladegerät anschließen	

Soll die Maschine länger als sechs Monate gelagert werden, sind weitere Maßnahmen mit dem Weber-Service abzusprechen.

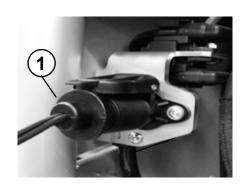
Starterbatterie mit Dauerladegerät in der Maschine laden

Schutzdeckel (1) der Ladebuchse aufklappen.

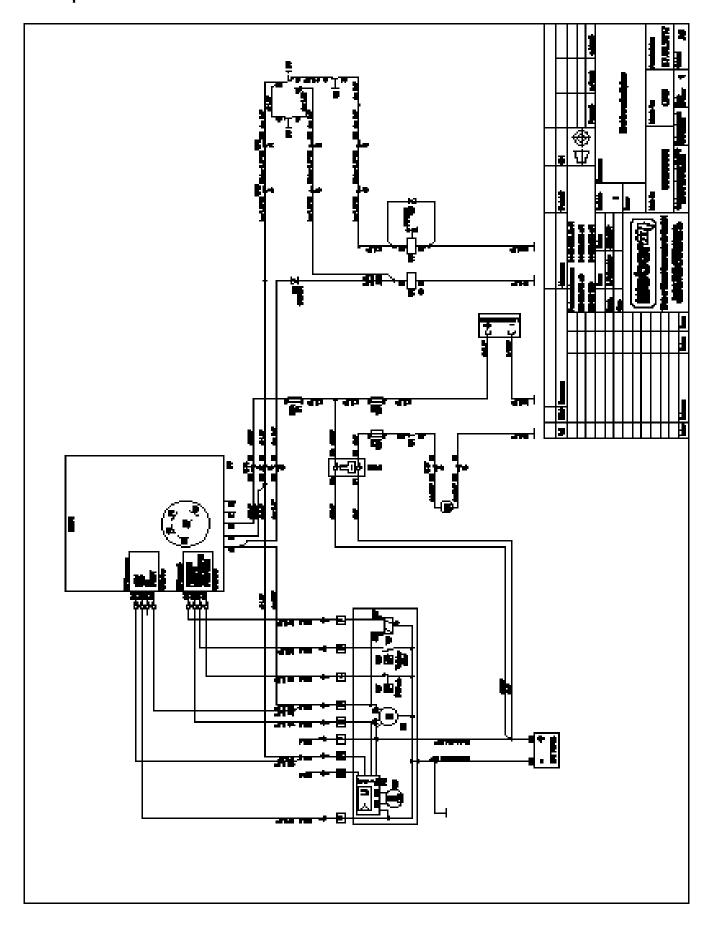


Stecker (1) in die Ladebuchse stecken.

Batterieladegerät an das Stromnetz anschließen.



Für den Einsatz des Batterieladegerätes ist die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers zu beachten. Die Bedienungsanleitung des Ladegerätes liegt jeder Lieferung des Batterieladegerätes bei. Das BatterieladegerätBA 200 ist unter Best-Nr. 021000603 erhältlich.





Weber Maschinentechnik GmbH

Wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme, usw. haben, wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Adressen:

sion bitte an eine der anten genannten Auressen.			item / tareesem.
in Deutschland	WEBER Maschinentechnik GmbH Im Boden 5 – 8, 10 57334 Bad Laasphe - Rückershausen	Telefon Telefax	+ 49 (0) 2754 - 398-0 + 49 (0) 2754 - 398398 - Service Hotline + 49 (0) 2754 - 398101- Zentrale + 49 (0) 2754 - 398102-Ersatzteil- Direktlinie
		E-Mail	g.voelkel@webermt.de
in Frankreich	WEBER Technologie SARL 14' rue d' Arsonval 69680 Chassieu	Telefon Telefax	+ 33 (0) 472 -791020 + 33 (0) 472 -791021
	00000 01140000	E-Mail	france@webermt.com
in Polen	WEBER Maschinentechnik Sp. zo.o. Ul. Jeziorki 86 02-863 Warszawa	Telefon Telefax E-Mail	+ 48 (0) 22 - 739 70 - 80 + 48 (0) 22 - 739 70 - 81 + 48 (0) 22 - 739 70 - 82 info@webermt.com.pl
In Tschechien	WEBER MT s.r.o. V Piskovne 2054 278 01 Kralupy nad Vitavou	Telefon E-Mail	+ 42 (0) 776 222 216 + 42 (0) 776 222 261 info@webermt.cz
in USA und Kanada	WEBER MT 4717 Broadmoor Ave. SE. Suite B Grand Rapids, MI 49512	Telefon Telefax E-Mail	+ 1(207) - 947 - 4990 + 1(207) - 947 - 5452 sales@webermt.us service@webermt.us

- > Vibrationsplatten
 - > Rüttelstampfer
 - > Vibrationswalzen
 - > Fugenschneider
 - > Innenvibratoren und Umformer
 - > Glättmaschinen



Weber MASCHINENTECHNIK GmbH

Im Boden 57334 Bad Laasphe - Rückershausen Telefon 027 54 / 398 0 - Telefax 027 54 / 398 101